

# Foglio d'informazioni per i produttori di supporti sonori e video musicali (Tariffe PI e PN)

## Produzione di supporti sonori e video musicali

Per registrare opere musicali ancora protette dal diritto d'autore (in Svizzera e nel Liechtenstein queste opere sono protette fino a 70 anni dopo la morte dell'autore) è necessario ottenere previamente il consenso degli autori di queste opere.

Praticamente tutti gli autori svizzeri e stranieri hanno affidato alla SUI SA la gestione dei loro diritti in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. La SUI SA è quindi in grado di accordare il consenso di cui sopra previo pagamento delle indennità per i diritti d'autore.

**La domanda deve pervenire alla SUI SA almeno 10 giorni prima della produzione.**

La preghiamo dunque di rinviarci il formulario di dichiarazione allegato debitamente compilato. La fabbrica incaricata di stampare i supporti sonori verrà informata direttamente tramite l'autorizzazione rilasciata secondo le indicazioni del modulo di dichiarazione. Senza quest'autorizzazione non è permessa alcuna duplicazione di supporti.

Album doppi e tripli, ecc. vengono considerati **un** unico supporto sonoro. Si prega di compilare solamente un formulario di dichiarazione.

Noti bene che la SUI SA rilascia unicamente l'autorizzazione per effettuare registrazioni originali su supporti sonori e video musicali. Le registrazioni effettuate a partire da supporti sonori preesistenti richiedono anche l'autorizzazione del produttore. Chi inoltra la domanda deve ottenerla ed allegarla al formulario di dichiarazione debitamente compilato.

Le registrazioni di musica su supporti sonori e video musicali destinati a scopi pubblicitari sono ammesse solo quando gli autori, rispettivamente gli editori di musica, ne danno espressa autorizzazione, ad eccezione se la musica è stata composta per questo fine.

Emissione 1.15